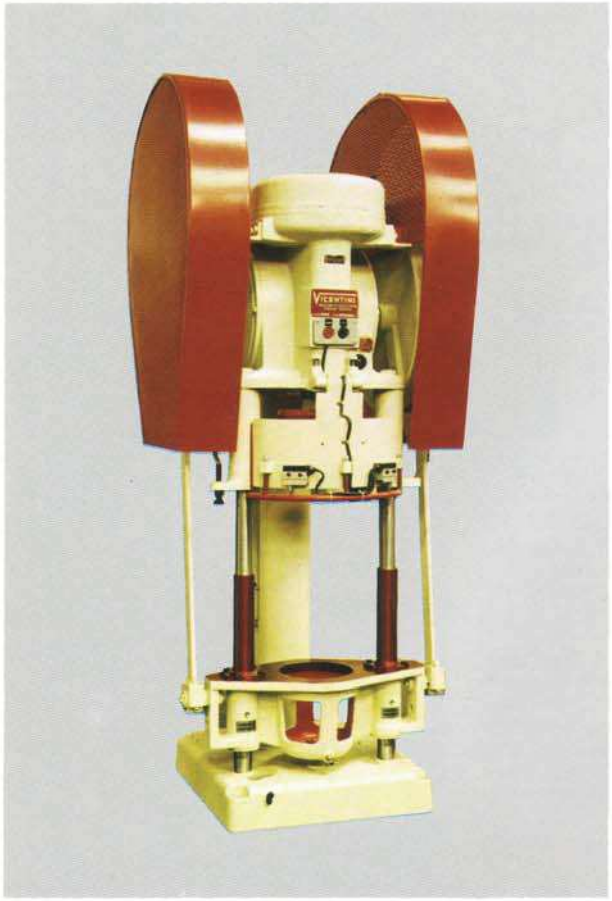
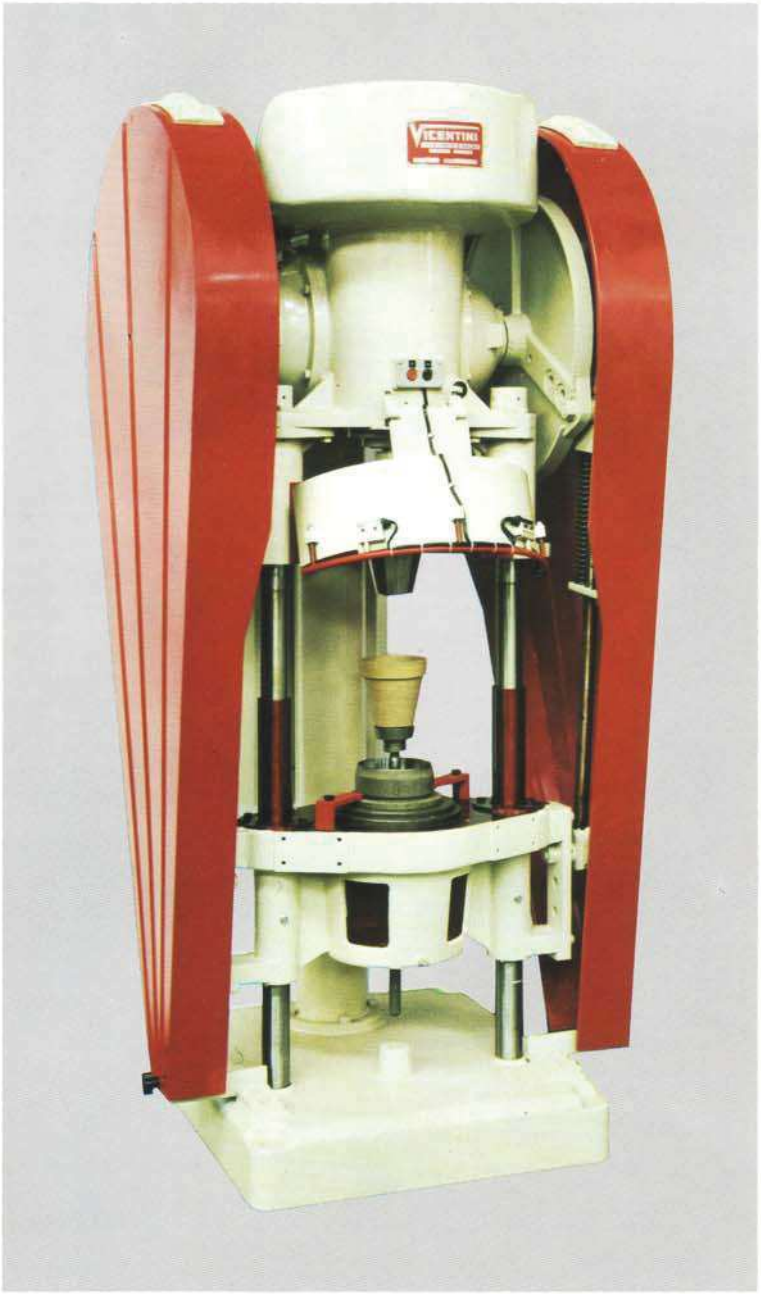
VICENTINI
OFFICINE E FONDERIE DI CAVAZZALE S.p.A.







presse automatiche FULGOR 150 · 240

automatic presses automatische pressen presses automatiques

FULGOR 150 240

presse automatiche

Adatte per la produzione di vasi da fiori, sottovasi, coprivasi, coppe, tazze ed altri recipienti rotondi sino al diametro massimo esterno in cotto di mm 150 sulla FULGOR 150 ed al diametro massimo esterno in cotto di mm 240/260 sulla FULGOR 240, che per particolari pezzi può arrivare a mm 280. Senza sottosquadri.
Sono di tipo meccanico con movimenti in bagno d'olio, cambio di velocità a cinghie, motore elettrico autofrenante per bloccaggio istantaneo e dispositivo frontale antinfortunio.
Colonne per scorrimento verticale con bronzine intercambiabili.
Applicazione e fissaggio stampi mediante semplice operazione pratica.
Comando elettrico.
FULGOR 150: due velocità di lavoro (cicli ora)
FULGOR 240: tre velocità di lavoro (cicli ora).
Gli stampi vengono forniti solo su richiesta, e la costruzione viene fatta secondo disegni o campioni dei Clienti.

automatic presses

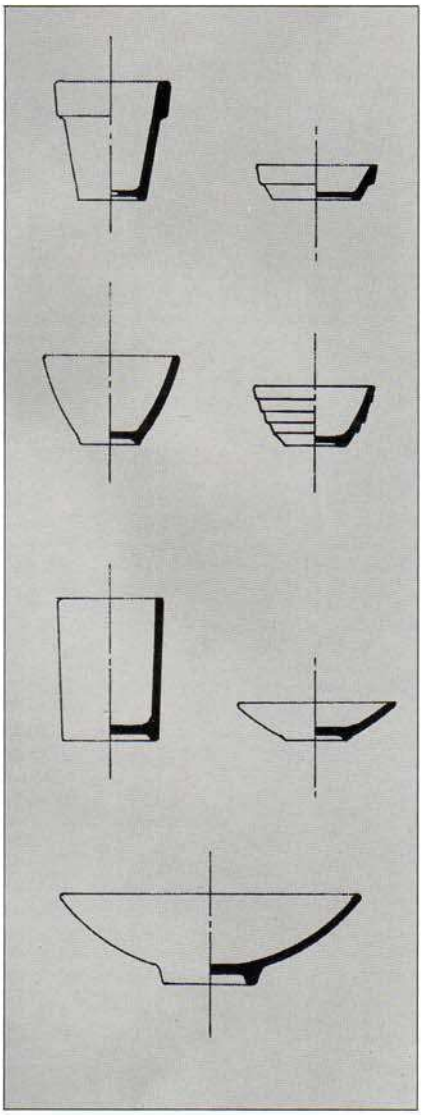
Suitable for the production of flower pots, ceramic mats, bowls, cups, and other round containers of maximum external diameter mm 150, fired, on FULGOR 150 and of maximum external diameter mm 240/260, fired, on FULGOR 240 arriving even at mm 280 for certain special objects. Without undersquares.
Of mechanical type with movements in oil bath, speed change by belts, electric automatic braking motor for instantaneous locking, with frontal accident prevention device.
Mould guide shafts with interchangeable bushings.
Simple and practical application and fixing of moulds.
Electric drive.
FULGOR 150: two working speeds (cycles hour)
FULGOR 240: three working speeds (cycles hour).
Moulds are supplied separately, on request, according to drawings or samples of the client.

presses automatiques

Pour le façonnage de pots à fleurs, sous-coupes, cache-pots, coupes, tasses, et autres objets ronds jusqu'au diamètre extérieur maximum en cuit de mm 150 pour la FULGOR 150 et jusqu'au diamètre extérieur maximum en cuit de mm 260 pour la FULGOR 240 mais on peut arriver pour pièces spéciales au diamètre de mm 280. Toujours sans creux fermé.
Les presses sont du type mécanique avec mouvements en bain d'huile, changement de vitesse par courroies, moteur électrique à freinage automatique pour un blocage instantané et un dispositif pour la prévention des accidents.
Colonnes pour le glissement vertical avec coussinets en bronze interchangeables.
Simple l'opération pour l'application et la fixation des moules.
Commande électrique.
FULGOR 150: deux vitesses d'entraînement (cycles heure)
FULGOR 240: trois vitesses d'entraînement (cycles heure).
Les moules sont fournis seulement sur demande, et la construction sera faite selon dessins ou échantillons des Clients.

automatische pressen

Geeignet für die Herstellung von Blumentöpfen, Untersetzern, kleinen Schlüsseln, Tassen und anderen runden Behältern von Aussendurchmesser maximal mm 150 gebrannt auf der FULGOR 150, und von Aussendurchmesser maximal mm 240/260 gebrannt, bei besonderen Artikeln auch bis Durchmesser mm 280, auf der FULGOR 240. Immer ohne Unterschneidungen.
Vom mechanischen Typ mit Bewegungen in Ölbad, Geschwindigkeitsänderungen durch Riemen, selbstbremsender elektrischer Motor für momentanes Anhalten, stirnseitige Unfallverhütung.
Die Schäfte für die Vertikal-Formbewegung mit austauschbaren Bronzebuchsen.
Montage und Aufspannung der Pressformen einfach und praktisch.
Elektrischer Antrieb.
FULGOR 150: zwei Arbeitsgeschwindigkeiten (Zyklus Stunde)
FULGOR 240: drei Arbeitsgeschwindigkeiten (Zyklus Stunde).
Metallformen werden separat auf Wunsch nach Zeichnung oder Muster des Kunden geliefert.



TIPO	CICLI/ORA	DIMENSIONI OGGETTI IN COTTO mm	POTENZA HP (kW)	ALTEZZA CHIUSURA mm	PESO APPROX. Kg	DIMENSIONI PRESSA mm
TYPE	CYCLES/HOUR	FIRED DIMENSIONS OF OBJECTS mm	POWER HP (kW)	CLOSING HEIGHT mm	APPROX. WEIGHT Kg	OVERALL DIMENSIONS mm
TYPE	CYCLES/HEURE	DIMENSIONS EN CUIT D'OBJECTS mm	PUISSANCE HP (kW)	HAUTEURE DE FERMETURE mm	POIDS APPROX. Kg	ENCOMBREMENTS mm
TYP	ZYKLUS/STUNDE	GEBRANNTE MASSE DER ARTIKEL mm	LEISTUNG PS (kW)	SCHLIESSHÖHE mm	UNG. GEWICHT Kg	PLATZBEDARF mm
FULGOR 150	800	Ø 30÷150 h 150	4 (3)	132 max.	400	700×900×1700
	1100					
FULGOR 240	311	Ø 40÷240 h 280	10 (7,5)	145 max.	1300	1000×1200×2200
	596					
	930					

OFC

VICENTINI

OFFICINE E FONDERIE DI CAVAZZALE S.p.A.

I-36010 **Cavazzale** (Vicenza) Italy
Via Parmesana, 31 - P.O. Box 750
Telefax (0444) 595825 - Telex 480205 VICEVI I
Tel. (0444) 59 50 00

La ditta si riserva di apportare in qualsiasi momento le modifiche che ritiene più opportune.

The firm reserves the right to modify the specification given without prior notice.

La maison Vicentini se réserve d'apporter à n'importe quel moment les modifications qu'elle croira opportunes.

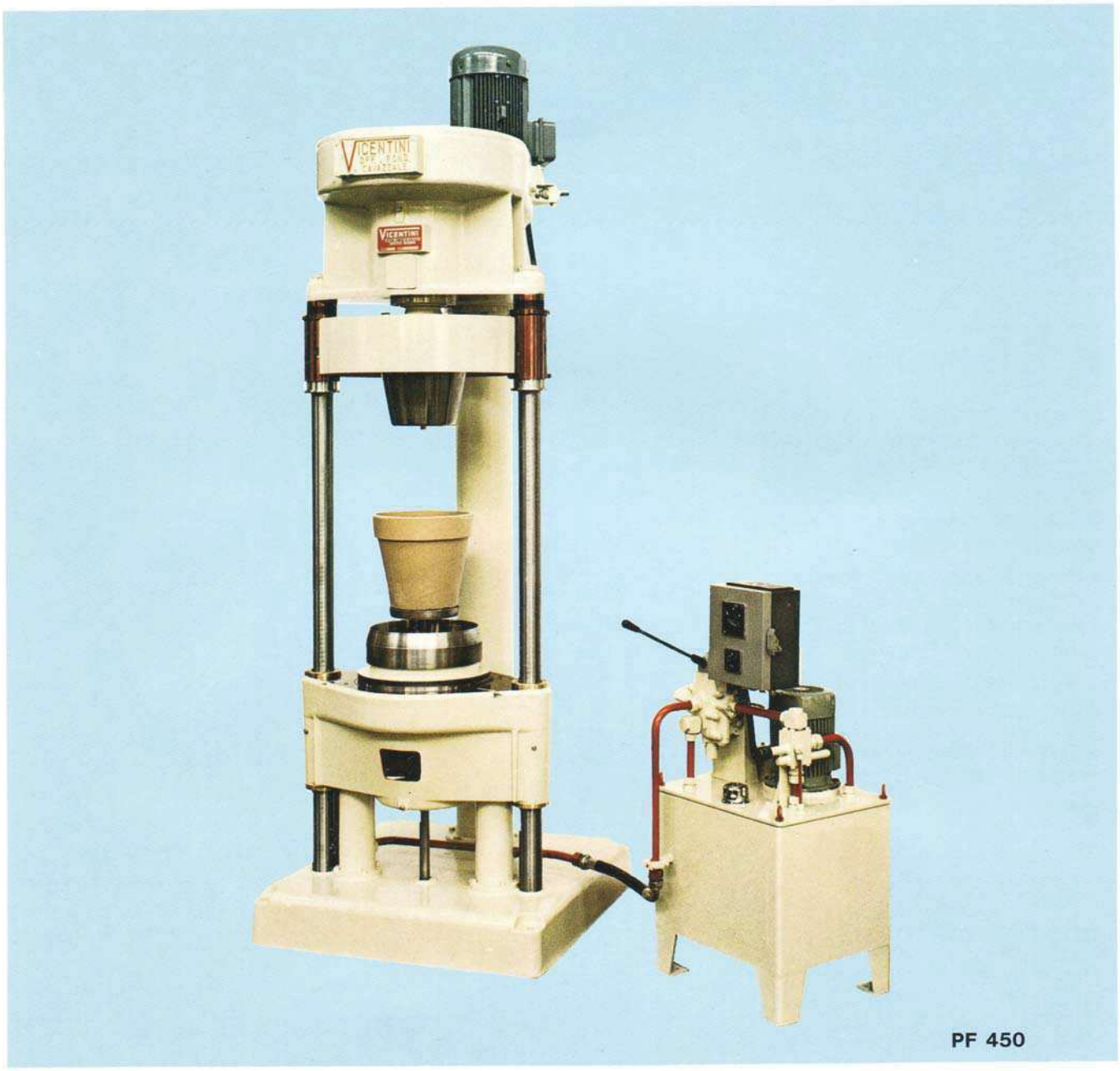
Die Firma behält sich vor, zu jeder Zeit geeignete Abänderungen vorzunehmen.

La firma se reserva el derecho de aportar modificaciones que se consideren oportunas en cualquier momento.

3.1.1 SAFIGRAF - 6/87 - 2000

VICENTINI

OFFICINE E FONDERIE DI CAVAZZALE S.p.A.



PF 450

presse idrauliche FULGOR 450·600

hydraulic presses hydraulische pressen

presses hydrauliques

FULGOR 450 600

presse idrauliche

Adatte per la produzione di oggetti circolari senza sottosquadro, in impasto plastico, mediante stampo metallico a maschio rotante.

Articoli producibili: vasi da fiori, coprivasi, sottovasi, portaombrelli ecc.

Pressa ad azione idraulica con cilindro a semplice effetto.
Mandrino portastampo superiore rotante, con motore elettrico.

Facilità di montaggio degli stampi.

Semplicità di manutenzione.

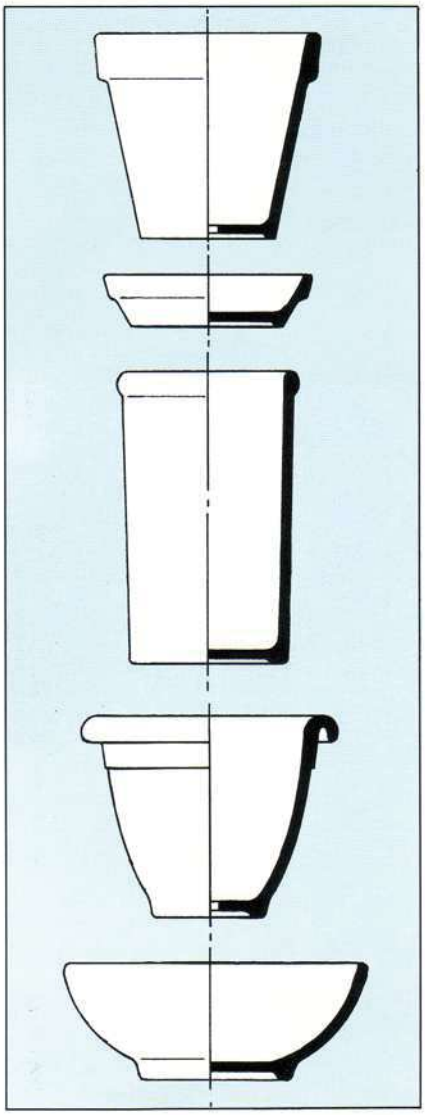
A richiesta si forniscono gli stampi, anche su disegno del Cliente.

hydraulic presses

Suitable for the production of round articles without undersquare, from plastic clay, using rotating metal moulds.

- Range of articles: flower pots, ceramic mats, saucers, umbrella-stands, etc.
- Hydraulic operated with single-acting cylinder.
  Rotating chuck for upper mould with electric motor.
- Easy mould change.
- Simple routine maintenance.

Moulds are executed on request, also from clients' drawings.



presses hydrauliques

Pour le façonnage des objects ronds sans creux fermé, par voie humide avec moules métalliques.

Articles obtenibles: pots à fleurs, cache-pots, sous-coupes, porte-parapluies etc.

- Presse à action hydraulique avec cylindre à simple effet; mandrin porte-moule superieur tournant, avec moteur électrique.
- Facilité de montage des moules.
- Simplicité d'entretien.

Les moules sont fournis sur demande, où sur croquis des Clients.

hydraulische pressen

Geeignet für die Herstellung von runden Artikeln ohne Unterschneidungen aus plastischer Masse mittels Metallformen mit rotierender Oberform.

- Erzeugbare Teile: Blumentöpfe, Übertöpfe, Untersetzer, Schirmständer, u.s.w.
- Hydraulischer Antrieb mit einfachwirkendem Zylinder.
  Rotierender Stempel für die Oberform mit elektrischem Motor.
- Einfache und praktische Aufspannung der Pressformen.
- Anspruchslose Wartung.

Auf Wunsch werden Pressformen hergestellt, auch nach Zeichnung des Kunden.

TIPO / TYPE / TYPE / TYP	CICLI/ORA CYCLES/HOUR CYCLES/HEURE ZYKLUS/STUNDE	DIMENSIONI OGGETTI IN CRUDO UNFIRED DIMENSIONS OF OBJECTS mm DIMENSIONS EN CRU D'OBJECTS mm UNGEBRANNTE MASSE DER ARTIKEL mm	POTENZA KW (HP) POWER KW (HP) PUISSANCE KW (HP) LEISTUNG KW (HP)		ALTEZZA CHIUSURA CLOSING HEIGHT HAUTEURE DE FERMETURE SCHLIESSHÖHE mm	PESO APPROX. APPROX. WEIGHT POIDS APPROX. UNG. GEWICHT Kg	DIMENSIONI PRESSA OVERALL DIMENSIONS ENCOMBREMENTS PLATZBEDARF mm
			CENTRALINA POWER PACK CENTRALE STEUERGEHÄUSE	MACCHINA MACHINE MACHINE MASCHINE			
FULGOR 450	40/60	Ø 300 – 550 h 520	3 (4)	11,3 (15)	200 min.	1900	1100×1200×3250
FULGOR 600	20/40	Ø 330 – 700 h 720	7,5 (10)	30 (40)	215 min.	4700	1500×1500×3250

OFC VICENTINI
OFFICINE E FONDERIE DI CAVAZZALE S.p.A.

Sede e Amministrazione
Piazza Marconi, 5 - 36100 Vicenza,
C.P. 750, Telefono 0444/21430 - 42375

Stabilimento e Ufficio Commerciale
Via Parmesana, 18 - 36010 Cavazzale (Vicenza),
Telefono 0444/595000, Telex 480205 VICEVI I

La ditta si riserva di apportare in qualsiasi momento le modifiche che ritiene più opportune.

The firm reserves the right to make at any moment all opportune modifications.

La maison Vicentini se réserve d'apporter à n'import quel moment les modifications qu'elle croyera opportunes.

Die Firma behält sich vor, zu jeder Zeit alle günstigere Abänderungen vorzunehmen.

3.2.3 Grafiche Chiminello spa - 9/95 - 2000